

新文科背景下地方高等院校英语专业第二外语（日语）教学 现状及改革

——以玉溪师范学院为例

朱翔

玉溪师范学院外国语学院 云南省玉溪市 653100

摘要：在“新文科·大外语”的背景下对第二外语（日语）的教学提出了新的要求，不仅要培养学生扎实的日语语言基础，更要提升学生的综合能力，培养学生跨学科思维，重视学生综合能力和人文素质的培养。本文通过分析地方高等院校英语专业第二外语（日语）课程的教学现状及待解决的问题，通过尝试先进的“BOPPPS”教学法，达到培养专业基础扎实、综合能力强、同时具有国际视野和家国情怀的“大外语”人才的培养目标。

关键词：新文科；大外语；第二外语（日语）；跨学科交融；核心竞争力

一、引言

2019年，教育部高等教育司吴岩司长提出了“新文科、大外语”的教育理念，对外语教育提出了新的要求指明了外语改革的新方向。传统的文科以及以往的外语教学，基本都把教学重点和核心放在该学科的知识点上，传统外语教学则是多注重语法点的强化。学科与学科之间联系不够、关联度不高。“新文科·大外语”理念注重学科与学科之间的交叉融合，注重培养学生的跨学科思维及综合能力提升；注重复合型外语人才的培养。“大外语”指的是“外语教育”，强调了公共外语的重要性，主要指通过公共外语学习而成为国家有用之才^[1]。日语教育的根本宗旨是培养具有跨文化交际能力的人才，促进国际社会之间的沟通与合作。基于“新文科·大外语”理念的建设要求，日语人才培养要注重综合素质的培育，要体现多元化与复合化，输出“一精多会、一专多能”的复合型人才。提升日语教学的质量、培养学生跨文化交流能力^[2]。在日语教学中要始终坚持立德树人的根本任务，让知识、素养、能力等方面的培养并肩齐行，助力“一精多会、一专多能”的复合型人才培养，在培养复合型人才的同时，将学生培养为兼具家国情怀与国际视野的跨文化交际人才。

中国与日本是一衣带水的邻邦，自古以来中日两国的

文化交流甚多，历史悠久。隋唐朝时期的“小野妹子出使”、“鉴真东渡”将中国先进的文化、经济、政治制度传到日本。对日本的社会发展产生了深渊的影响及推动作用。日语是中日两国经济文化交流的必不可少的桥梁。

随着近几年高考外语语种中日语的增设，越来越多的高校学生在大学阶段选读“大学日语”或“第二外语（日语）”课程。在高校英语专业开设二外（日语），有利于英语专业学生利用在英语学习中养成的语言习得以及对外语的语感从而促进第二外语日语的学习，有利于培养学生语言学习的灵活感官。但是就目前地方高校英语专业的第二外语（日语）教学而言，仍存在着许多实际问题，教学改革迫在眉睫。本文以笔者从教高校“玉溪师范学院”为例，就“第二外语（日语）”的教学现状及面临的问题及“第二外语（日语）”课程中的创新改革实践进行探讨分析。

二、第二外语（日语）课程教学的现状

（一）学科融合不够，跨学科思维有待加强。

在传统日语教学中存在学科融合不够，课程教学机械化、内容单一的问题，缺乏“新文科·大外语”教学理念所倡导的学科融合思维^[3]。各学科之间存在鲜明的界限，形成学间科融合的鸿沟。虽然高校日语教师的知识结构及专业化水平较高，但仍然缺乏跨学科思维及学科融合思维，

这样会造成日语课程设置及课程教学比较单调乏味。目前,地方高校开设的二外日语课程主要注重学生日语语言基础知识与技能的培养,及日本社会文化现象的学习。着重训练学生日语听说读写素质养成^[4]。对学生的跨学科思维及综合能力的培养有待加强,即便曾经尝试过在课程中融入跨学科知识点的融入及思维的引导也存在着教学深度不够,教学设计生硬的问题。

(二) 教学方法单一, 缺乏创新。

目前,二外日语教学仍为传统的单一课程体系教学,“新文科·大外语”理念没有真正落实到位,新文科教学特征不明显。传统日语教学的“费时低效,高分低能”等现象依然非常突出。

当然推行“新文科·大外语”日语教学的过程必定是一个循序渐进的过程。推行初期也会面临着教师、学生不理解不适用等难题。二外日语学生无法在短期内主动树立新文科学习思维,去探索课程体系之外的知识。所以,教师需要通过不断地课程改革与创新,将跨学科思维真正融入学生的学习观,让学生逐渐理解认同新文科的人才培养要求,并且逐步适应“新文科·大外语”理念下的人才培养模式。

(三) 课堂教学“数字化”程度低

目前的二外日语课堂教学,教学手段单一缺乏创新。有碍正确把握学生学习观,不利于专业知识的延伸拓展。

第二外语日语教学目前由于课时量不足及需完成的内容较多等客观条件的限制,大部分教师任然采用填鸭式教学获满堂灌的方式。不利于教师开展教学方法的创新,课程教学“数字化”程度低,师生“数字”意识薄弱。

(四) 课程设置合理度欠佳。不利于学生综合能力的提升。

大多数高校的二外日语课程设置均为一门日语类课程。授课教师需在一门课内,将语法、精读、听力、泛读、会话等多门课程的能力要求融为一体进行培养。在课时量不足,教学任务繁重的情况下,学生的综合能力及日语语言运用能力得不到有效培养,更没有达到教学大纲对于学生跨文化交际能力的要求。

三、“新文科”背景下二外日语的创新实践

(一) 转变传统观念, 增强“新文科”意识。

在“新文科·大外语”教学理念建设背景下,教师应

具有“双向教育”的思维,转变传统的教学理念,在日常的日语教学中注重“跨学科”思维的应用及渗透。如教师既要提升自身日语语言文化素养、拓展对日本文学历史和政治艺术等方面的了解,也要学习中国传统文化,帮助学生树立良好的文自信。教师可以根据授课对象的实际情况,在“新文科”理念渗透进日常教学之中。

授课教师既要不断提高自身的专业素养,既要善于对内修身,同时也要善于对外合作,除了专注于自身的课程教学也应加强与其他专业及学科教师的沟通合作,应树立“大课程”教学观,不仅要注重培养学生语言的实际运用能力,也需培养学生的创新思维和跨学科思维,助力复合型人才的培养。可利用“新媒体”平台实现学习资源的扩充与共享。增强学生学习自主性的同时也培养了学生的“数字意识”。

笔者现已带领学生创建了日语学习微信公众号,定期为学生推送中日文化、语言、社会、艺术等方面的学习内容。在提升学生日语语言综合能力的同时,拓展了学生的国际视野培养了跨文化交际能力。

(二) 引进先进的教学方法——“BOPPPS”教学法

在第二外语(日语)课程教学中引进具有先进性的“BOPPPS”教学法,同时采用“翻转课堂”的形式,以学生为中心。激发学生对日语学习的积极性和自主性。活跃课堂气氛,提升人才培养效果。

“BOPPPS”教学法主要分为六个环节,分别为:课程引(Bridge-in);学习目标(Outcom);前测(Pre-assessment);参与式学习(Participation);课后测验(Post-test)和总结(Summary)。这是一种先进创新型教学方法,非常适用于线上线下混合教学模式,同时也可以提升二外日语课程教学的“高阶性”,突出教学的“创新性”。

第一,课程导入(Bridge-in)环节:学生通过日语学习微信公众号和学习通平台发布的任务点,完成课前预习及相关知识点的测试,提前了解难点单词、句型、语法等。通过这一环节,除了可以较好的对正式的课堂教学进行导入,还可以提高学生日语学习的主动性和积极性,提升学习效率,培养学生自主学习的能力。

第二,学习目标(Outcom)环节:本环节建立在学生完成线上课前预习的基础上,教师通过课件或者板书的方式列出本科重点、难点及学习培养目标。此部分的目的是

于让学生准确的把握课程的知识、能力、价值三方面的目标要求及重点,让学生做到有目的有意识的学习,提升学习效率及培养效果。

第三,课前摸底(Pre-assessment)环节:本环节通过小组展示、提问、小测验等方式对课前在线预习的任务点完成情况进行检测,通过这一举措一是可以了解学生自主学习的情况;二是可以较好的督促学生继续完成之后的课前在线预习,培养良好的自主学习习惯;三是通过对学生的学习情况进行初步掌握后,教师可适当调整授课策略,及难度、进度,以便更好的完成课程的教学目标及人才培养目标。

第四,参与式学习(Participation)环节:本环节是“BOPPPS”教学法最核心、最重要的部分。重点在于让学生真正的“参与”到学习中。首先可设置一个学生“自由发表”环节,让学生通过新媒体平台自主查阅相关资料,选择不同的主题,进行“课前发表”,内容可为中日语言、文化、艺术等;其次教师可以根据每节课不同的重点语法、词汇及句型设置不同的主题,让学生根据主题进行小组讨论、场景演练或者角色扮演等活动。课堂活动结束后,可由小组代表进行总结发言及成果展示,也可集体展示。在本环节中可以采用“情景教学法”“项目式教学法”“任务教学法”等,这样既可以活跃课堂气氛、充分调动学生学习的积极性与自主性,也可以促进学生团队合作能力、自主探究能力及创新性思维、跨学科思维的习得养成。同时可在此环节融入课程思政教育内容,对学生进行语言+思想的有效教育^[6]。帮助学生树立良好的文化自信,提升核心竞争力。

第五,课后测验(Post-assessment)环节:本环节是检测和判断教学效果及学生学习效果的关键环节。考查内容可包括:学生课前在线任务点完成情况、小组讨论及任务完成情况、自由发表完成情况、课后学习通任务点完成情况、期中考试、期末考试。教师可建立线上题库完善线上教学资源。考查时除了注重学生日语水平的提高,还要重视学生“三观”道德品格、开拓创新精神、思维能力、自主学习和合作学习能力的培养及考查。

第六,总结(Summary)环节:本环节是课堂教学的最后一步,也是必不可少的重要一步。本环节教师帮助学生梳理和归纳本课重点单词、语法句型及需达到的素质能力

要点。帮助学生理清学习思路。同时也可采用“翻转课堂”的形式,以学生为中心,教师为辅助的方式,这样既活跃了课堂气氛,也提升了学生日语学习的积极性和有效能动性。做到“以学生为中心”的人才培养。

(三)构建良好的日语学习校园文化,形成日语学习校园新生态。

借助“数字”时代的力量,营造日语学习新生态。通过开展日本文化与中国文化比较,中日歌曲比赛、“用日语讲述中国故事”短视频比赛等多种方式进行中日文化交流。这样既可以为学生提供日语交流环境,也让学生在在学习异国文化的同时感受到本国文化的博大精深。形成了良好的二外日语学习校园新生态。

四、改革的初步成效:

在“新文科”理念的指导下,通过运用先进的“BOPPPS”教学法,目前已经在英语本科 2019 级、2020 级中开展,经过 1 年的探索实践,相比较 2020 级不论是从数据对比(如考试成绩)还是平时表现的直观感受(课堂参与度、自主、合作学习能力、创新精神、思维能力)都取得了一定的成效。课程目标达成度从 0.80 提升到 0.89。

五、结语:

在新时代“新文科·大外语”的背景下,第二外语(日语)课程迎来了难得机遇和挑战,只有不断创新改革才能获得更好的发展,培养出新时代背景下需要的外语人才。创新与改革是一个民族的灵魂,是一个国家兴旺发达的不竭动力。习近平总书记指出,惟改革者进,惟创新者强,惟改革创新者胜^[7]。高等学校教育是知识创新、教学方法创新的基地,因为作为地方高等院校英语专业必修课程之一的二外日语课程也肩负着不断提升教学理念,创新教学方法的艰巨任务。二外日语课程作为英语专业的必修课,除了培养学生过硬的日语言、文化知识的同时,也肩负着对学生进行德育和人文教育的引导和渗透,帮助学生树立正确的世界观人生观、价值观的光荣使命。二外日语课程需在新时代,人才培养新需求的时代背景下,在不断地创新和改革中得到发展。培养出语言功底扎实、综合能力过硬、思想品质端正、同时具有家国视野和国际情怀的“大外语”人才。

参考文献

[1] 郭英剑.对“新文科、大外语”时代外语教育几个重大问题的思考[J].中国外语,2020,17(1):10.

[2] 由扬,徐英东.新文科背景下日语视听课程改革探索
[J].新课程研究,2022(11):24-26

[3] 楚永娟.新文科背景下高校日语翻译人才培养研究
[J].牡丹江教育学院学报,2022(1):62-64,99.

[4] 凌心如,张秀娟,郭圣琳.基于新文科视角的农林类院校学生对农意识调查与分析——以华南农业大学日语专业学生为例 [J].科教导刊,2022(2):40-43.

[5] 范鸥.新文科背景下的日语教学反思与实践探讨 创新创业理论研究与实践 2023.7

[6] 岳晟婷.新文科背景下高级日语“金课”建设研究

[7] 相卓.新文科背景下的日语专业人文素养类课程教学改革探索

作者简介:

朱翔(1988.6--),硕士研究生、讲师,研究方向:日语语言教育、日本文学。

基金项目:

云南省教育厅科学研究基金项目:“思政育才、数字赋能”——“三进”背景下第二外语(日语)融入课程思政的育人路径研究(立项编号:2024J0902)